

Bruksela, 22 maja 2017 r.
(OR. en)

XT 21023/17

BXT 31
INF 100
API 73

NOTA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Dotyczy:	Wytyczne dotyczące przejrzystości negocjacji na podstawie art. 50 TUE

Delegacje otrzymują w załączeniu notę określającą wytyczne dotyczące przejrzystości negocjacji na podstawie art. 50 TUE, zatwierdzone przez Coreper (art. 50)¹ w dniu 17 maja 2017 r.

o

o o

¹ Po złożeniu notyfikacji na mocy art. 50 TUE członek Rady Europejskiej lub Rady reprezentujący państwo członkowskie, które występuje z Unii, nie uczestniczy w dyskusjach Rady Europejskiej lub Rady ani w decyzjach dotyczących tego państwa.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE PRZEJRZYSTOŚCI
NEGOCJACJI NA PODSTAWIE ART. 50 TUE

Zbliżające się negocjacje ze Zjednoczonym Królestwem prowadzone na podstawie art. 50 TUE to dla Unii wydarzenie bezprecedensowe, także z powodu silnej kontroli społecznej i zainteresowania, jakie negocjacje te ze zrozumiałych względów budzą w obywatelach, organach publicznych i zainteresowanych podmiotach we wszystkich państwach członkowskich oraz w państwach partnerskich.

Zatem dla powodzenia negocjacji jednym z kluczowych czynników będzie zapewnienie ich przejrzystości. Wytyczne Rady Europejskiej jasno potwierdzają tę zasadę: stwierdza się w nich, że negocjacje na podstawie art. 50 TUE będą prowadzone w sposób przejrzysty. Z tego względu z dużym wyprzedzeniem przed formalnym rozpoczęciem negocjacji należy starannie określić spójne podejście UE do ustaleń zapewniających ich przejrzystość.

W niniejszej nocie przedstawiono szereg wytycznych dotyczących przejrzystości odnoszących się do całego przebiegu negocjacji na podstawie art. 50. Wytyczne te mają ułatwić skuteczną kontrolę społeczną i zapewnić opinii publicznej stały dopływ informacji przez cały okres prowadzenia negocjacji, a jednocześnie zapewnić swobodę formułowania stanowisk UE i negocjowania ze Zjednoczonym Królestwem.

Zasady przejrzystości negocjacji na podstawie art. 50 TUE

- **Unijny negocjator powinien starać się dotrzeć do obywateli, parlamentów narodowych i zainteresowanych podmiotów i w odpowiednim czasie zapewniać społeczeństwu bezpośrednio dostępne informacje, zwłaszcza w trakcie rund negocjacyjnych.** Działania te mogą obejmować regularnie organizowane konferencje prasowe i inne materiały informacyjne.
- **Unijny negocjator będzie regularnie przekazywał Parlamentowi Europejskiemu dokładne informacje w trakcie całych negocjacji,** w tym przysyłając mu dokumenty negocjacyjne za pośrednictwem odpowiednich kanałów i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i praktykami. Ponadto będą odbywać się regularne spotkania rotacyjnej prezydencji z przedstawicielami Parlamentu Europejskiego, w szczególności przed posiedzeniami Rady do Spraw Ogólnych (art. 50) i po nich.

- **Państwa członkowskie, których rozwiązania konstytucyjne wymagają przekazania przez nie dokumentów ich parlamentom narodowym, będą mogły to uczynić zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i praktykami unijnymi i krajowymi, bez uszczerbku dla unijnych przepisów o publicznym dostępie do dokumentów.**
- **Partnerzy będący państwami trzecimi (w szczególności członkowie EOG) oraz organizacje międzynarodowe będą w stosownych przypadkach otrzymywać od unijnego negocjatora aktualne informacje na temat postępów negocjacji ze Zjednoczonym Królestwem. Należycie będzie o tym informowana Rada (art. 50) oraz jej organy przygotowawcze (art. 50).**
- **Do wszystkich dokumentów Rady w kontekście negocjacji na podstawie art. 50 TUE będą miały zastosowanie przepisy dotyczące przejrzystości i publicznego dostępu do dokumentów.** Po przeprowadzeniu indywidualnej oceny Rada (art. 50) i jej organy przygotowawcze (art. 50) będą mogły z własnej inicjatywy udostępniać niektóre dokumenty opinii publicznej. Inne dokumenty Rady co do zasady będą miały oznaczenie „LIMITE”. Wnioski wstępne o dostęp do dokumentów będą rozpatrywane przez Sekretariat Generalny Rady (SGR), a ponowne wnioski – przez Radę (art. 50) i jej organy przygotowawcze (art. 50), wspierane przez ekspertów krajowych ds. przejrzystości i publicznego dostępu do dokumentów i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami, w tym wyjątkami, przewidzianymi w prawie UE.
- **Pierwsza i kolejne wersje wytycznych Rady Europejskiej i wytycznych negocjacyjnych Rady zostaną udostępnione publicznie bezzwłocznie po ich formalnym przyjęciu przez Radę Europejską lub Radę². Zanim zostaną formalnie przyjęte, dokumenty te co do zasady będą miały oznaczenie „LIMITE”.**
- **Należy zauważyć, że dokumenty negocjacyjne Komisji, które unijny negocjator przekazuje państwom członkowskim UE / Radzie Europejskiej / Radzie / Parlamentowi Europejskiemu / parlamentom narodowym / Zjednoczonemu Królestwu, są udostępniane publicznie przez unijnego negocjatora w granicach prawa UE.**

² Pozostaje to bez uszczerbku dla zasad przejrzystości mających zastosowanie do innych negocjacji.

- **Państwa członkowskie będą proszone o opinię w przypadku, gdy dokumenty negocjacyjne będą miały być przesłane Zjednoczonemu Królestwu, zgodnie z mającymi zastosowanie rozwiązaniami proceduralnymi dotyczącymi prowadzenia negocjacji. Unijny negocjator będzie przekazywał Radzie (art. 50) i jej organom przygotowawczym (art. 50) za pośrednictwem Sekretariatu Generalnego Rady wszystkie dokumenty otrzymane od Zjednoczonego Królestwa.**
- **Dokumenty pochodzące od państw członkowskich mogą być w indywidualnych przypadkach udostępniane pod warunkiem uprzedniego wyrażenia zgody przez państwo członkowskie, od którego pochodzą, i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i wyjątkami na mocy prawa UE. Inne dokumenty pochodzące od stron trzecich mogą być w indywidualnych przypadkach udostępniane pod warunkiem uprzedniego zasięgnięcia opinii ich autora i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i wyjątkami na mocy prawa UE.**

Należy zauważyć, że elementy zasad odnoszące się do unijnego negocjatora są także zatwierdzane przez Komisję.

Typologia dokumentów wykorzystywanych w trakcie negocjacji na podstawie art. 50 TUE i odnośne zasady przejrzystości

W kontekście negocjacji ze Zjednoczonym Królestwem stosowane będą i omawiane przez Radę (art. 50) i jej organy przygotowawcze (art. 50) różne rodzaje dokumentów. Dokumenty będą pochodzić z różnych źródeł i będą kierowane do różnych odbiorców. W poniższym załączniku przedstawiono typologię dokumentów i zaproponowano odpowiednie zasady przejrzystości obowiązujące w przypadku poszczególnych kategorii, zgodnie z regułami określonymi powyżej.

- ZASADY PRZEJRZYSTOŚCI – DOKUMENTY RADY (art. 50)**

DOKUMENT RADY (art. 50)			
Autor	Potencjalne rodzaje dokumentów	Odbiorca	Zasada udostępniania
RADA (art. 50) w tym SGR / ROTACYJNA PREZYDENCJA / ORGANY PRZYGOTOWAWCZE (art. 50)	– Wytyczne Rady Europejskiej – Decyzja Rady upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji i wyznaczająca unijnego negocjatora – Wytyczne negocjacyjne Rady ³	Delegacje i unijny negocjator za pośrednictwem SGR	Bez ograniczeń dystrybucji od momentu formalnego przyjęcia
	Porządki posiedzeń i dokumenty dotyczące zwołania Coreperu (art. 50), Rady do Spraw Ogólnych (art. 50) i Rady Europejskiej (art. 50)	Delegacje i unijny negocjator za pośrednictwem SGR	Bez ograniczeń dystrybucji
	Noty dla grup roboczych/Coreperu/Rady do Spraw Ogólnych/Rady Europejskiej (art. 50) / dokumenty z wytycznymi dla unijnego negocjatora i kompromisowe propozycje / opinie Służby Prawnej Rady itp.	Delegacje i unijny negocjator za pośrednictwem SGR	Indywidualna ocena zgodnie z mającymi zastosowanie zasadami i wyjątkami na mocy prawa UE

³ Pozostaje to bez uszczerbku dla zasad przejrzystości mających zastosowanie do innych negocjacji.

ZASADY PRZEJRZYSTOŚCI DLA DOKUMENTÓW POCHODZĄCYCH OD STRON TRZECICH

DOKUMENTY POCHODZĄCE OD STRON TRZECICH (INNE INSTYTUCJE, ORGANY, ZAINTERESOWANE PODMIOTY itp.)			
Autor	Potencjalne rodzaje dokumentów	Odbiorca	Zasada udostępniania
NEGOCJATOR UE (KOMISJA)	– Zalecenie dotyczące decyzji Rady upoważniającej do rozpoczęcia negocjacji i wyznaczającej unijnego negocjatora – Zalecenie dotyczące wytycznych negocjacyjnych Rady	Delegacje za pośrednictwem SGR	Podawane do wiadomości publicznej przez unijnego negocjatora
	Dokumenty negocjacyjne: np. porządki rund negocjacji / dokumenty określające stanowisko negocjacyjne UE / dokumenty robocze / propozycje tekstu UE itp.	Państwa członkowskie UE / PE / parlamenty narodowe / Zjednoczone Królestwo	Podawane do wiadomości publicznej przez unijnego negocjatora w granicach prawa UE
	Informacje kontekstowe / materiały prasowe itp.	Ogół społeczeństwa	Podawane do wiadomości publicznej przez unijnego negocjatora
PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE (z wyjątkiem Zjednoczonego Królestwa)	Dokumenty robocze / dokumenty określające stanowiska negocjacyjne itp.	Delegacje i unijny negocjator za pośrednictwem SGR	Indywidualna ocena pod warunkiem uprzedniego wyrażenia zgody na ewentualne udostępnienie przez dane państwo członkowskie i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i wyjątkami na mocy prawa UE

DOKUMENTY POCHODZĄCE OD STRON TRZECICH (INNE INSTYTUCJE, ORGANY, ZAINTERESOWANE PODMIOTY itp.)

Autor	Potencjalne rodzaje dokumentów	Odbiorca	Zasada udostępniania
Zjednoczone Królestwo	Dokumenty, których autorem jest Zjednoczone Królestwo (stanowiska negocjacyjne, wstępne propozycje, dokumenty robocze itp.) / wstępne propozycje Zjednoczonego Królestwa dotyczące postanowień umowy o wystąpieniu	Negocjator UE (przekazywane delegacjom za pośrednictwem SGR)	Indywidualna ocena pod warunkiem uprzedniego zasięgnięcia opinii na temat ewentualnego udostępnienia, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i wyjątkami na mocy prawa UE
INNE INSTYTUCJE, ORGANY I ZAINTERESOWANE PODMIOTY	Dokumenty pochodzące od stron trzecich (stanowiska negocjacyjne, wstępne propozycje, dokumenty robocze itp.)	Negocjator UE lub delegacje za pośrednictwem SGR	Indywidualna ocena pod warunkiem uprzedniego zasięgnięcia opinii autora na temat ewentualnego udostępnienia, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami i wyjątkami na mocy prawa UE